公告

Anúncio

為錄取三十名二等督察實習員，以填補勞工事務局編制內督察職程之第一職階二等督察十五缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺，經二零二四年二月七日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。有關最後成績名單已於二零二四年十月十八日於本局網頁及公職開考網頁公佈，當中排行首三十名的合格投考人必須於本公告公佈翌日起五個工作日內（2024 年 12 月 2 日至 12 月 6 日），在辦公時間內向勞工事務局提交一份聲明是否接受委任或以合同任用的聲明書，否則，將從最後成績名單中被除名。有關聲明書可於澳門馬揸度博士大馬路 221-279 號先進廣場大廈二樓本局行政財政處索取，或於本局網頁（www.dsal.gov.mo）下載。

Tendo sido publicada, em 18 de Outubro de 2024, na página electrónica desta Direcção e na página electrónica dos concursos da função pública, a lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para a admissão de trinta inspectores de 2.ª classe estagiários, com vista ao preenchimento de quinze lugares vagos de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se, nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2024, devem os candidatos aprovados e classificados nos trinta primeiros lugares declarar por escrito, no prazo de cinco dias úteis (de 2 de Dezembro a 6 de Dezembro de 2024), contados a partir do dia seguinte à data da publicação do presente anúncio, se aceita ou não, a nomeação ou o provimento por contrato, sob pena de exclusão da lista classificativa final. A referida declaração deve ser feita mediante o preenchimento de impresso próprio disponível na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado,

n.os 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, e na página electrónica desta Direcção (www.dsal.gov.mo), e deve ser entregue na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais durante o horário normal de trabalho da Administração Pública de Macau.

因投考人聲明不接受委任或以合同任用，或因沒有提交聲明書而導致之空缺，將由最後成績名單中續後名次的投考人填補，勞工事務局將另行通知有關投考人。

As vagas não ocupadas, por declaração de não aceitação da nomeação ou do provimento por contrato, ou por ausência de declaração, serão ocupadas pelos candidatos que se seguirem na lista classificativa final, caso em que serão notificados pela Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais para os devidos efeitos.

根據第 31/2004 號經濟財政司司長批示核准的《勞工事務局督察實習規章》第五條的規定，被錄取入讀"督察職程入職實習"的投考人，必須於二零二五年四月一日上午九時，到位於澳門馬揸度博士大馬路 221-279 號先進廣場大廈二樓本局行政財政處報到，並正式上課。

Nos termos do «Regulamento de Estágio para Inspectores da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2004, os candidatos admitidos ao «Estágio para ingresso na carreira de inspector» deverão apresentar-se no dia 1 de Abril de 2025, pelas 9,00 horas, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.os 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, para iniciar o estágio.

同時，根據經濟財政司司長於二零二四年一月三十一日所作之批示，委任實習典試委員會成員如下：

主席：勞工事務局副局長 陳俊宇

正選委員：勞動監察廳廳長 李小娉

勞動保護處處長 藍詠恩

秘書：高級技術員 伍詠明

候補委員：勞資關係處處長 卓淑君

准照及技術支援處處長 周文慧

候補秘書：高級技術員 歐陽妙弟

Nos termos do despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Janeiro de 2024, o júri de estágio terá a seguinte composição:

Presidente: Chan Chon U, subdirector da DSAL.
Vogais efectivos: Lei Sio Peng, chefe do Departamento de Inspecção do Trabalho;
Lam Weng Ian, chefe da Divisão de Protecção da Actividade Laboral.
Secretária: Ng Weng Meng, técnica superior.
Vogais suplentes: Cheok Sok Kuan, chefe da Divisão das Relações Laborais;
Chao Man Wai, chefe da Divisão de Licenciamento e de Apoio Técnico.
Secretária suplente: Ao Ieong Mio Tai, técnica superior.

二零二四年十一月二十八日於勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 28 de Novembro de 2024.

局長

O Director dos Serviços

黃志雄

Wong Chi Hong

擔任職務意願書

本人_____，持有澳門永久性居民身份證，編號_____，為刊登於二零二四年二月七日第六期《澳門特別行政區公報》第二組，有關勞工事務局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，錄取三十名二等督察實習員，以填補勞工事務局人員編制督察職程之第一職階二等督察十五缺之投考人。

經甄選考核，於公職開考網頁及勞工事務局網頁公佈之最後成績名單，本人排名第_____。

現謹聲明本人_____（請填寫**願意**或**不願意**）以行政任用合同制度／定期委任制度（將不適用者刪除）方式，擔任勞工事務局二等督察實習員職務。

聲明人

/ /2024

收集個人資料聲明：

1. 基於行政管理之目而向聲明人收集個人資料。
2. 基於履行法定義務，上述個人資料有可能轉交其他有權限實體。
3. 資料當事人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。